

salpingograph

**Riester**

The familiar way



Das bewährte Riester-Qualitätsinstrument dient zur **Sterilitätsdiagnose** und **Hysterosalpingographie** nach Prof. Dr. Schultze. Es sorgt für eine genaue Röntgenkontrastdarstellung der Gebärmutterhöhle und der Eileiter und eine **einfache Prüfung** der Tubendurchgängigkeit. Die Hysterosalpingographie dient der Röntgenkontrastdarstellung der Zervix, des Uteruskavum sowie der Tubenlumen. Mit diesem klassischen Riester-Produkt können Gynäkologen auf **höchste Qualität und Präzision** vertrauen.

- Qualitätsmanometer mit Anzeigenbereich 0 bis 200 mm Hg, misst in 10 mm Hg Schritten
- Hochwertigste feinmechanische Verarbeitung mit verchromten Metallteilen
- Dank integrierter Leuchtmasse auf der Skala ist Gerät auch im Dunkeln einsetzbar
- Druckaufbau über Spritze 20 cc mit Luer-Lock-Verschluss
- Inkl. 3 verchromten Uterus-Verschlusskegeln in klein, mittel und groß
- Haltevorrichtung für zwei Uterusfasszangen
- Komplet in hochwertigem Kaliko-Etui mit grauen Samtoptik-Einsätzen

salpingograph

Nr. 5250



# salpingograph

 **Riester**

The familiar way

**English:** This tried and tested quality instrument from Riester is used in the **diagnosis of sterility** and in **hysterosalpingography** according to Prof. Dr. Schultze. It allows an exact x-ray contrast image to be made of the uterine cavity and the fallopian tubes and is used as a **simple test** for tubal patency. Hysterosalpingography serves to provide an x-ray contrast image of the cervix, uterine cavity and the tubal lumen. Gynaecologists can rely on this classic Riester product for its **highest quality and precision**.

- Quality manometer with range 0 to 200 mm Hg displayed in graduations of 10 mm Hg
- High-quality fine mechanical finish with chrome-plated metal parts
- The instrument can also be read in the dark thanks to the luminescent substance used on the scale
- Pressure created with a 20 ml syringe via a Luer-lock connector
- Incl. 3 chrome-plated sealing cones in small, medium and large sizes
- Holding device for two uterus fixation forceps
- Complete in deluxe calico case with grey velvet-look inserts

salpingograph

No. 5250

**Français :** Ayant fait ses preuves, l'instrument de qualité Riester est conçu pour le **diagnostic de la stérilité et l'hystérosalpingographie** selon la méthode du professeur Dr. Schultze. Il assure une représentation fluoroscopique précise de la cavité de l'utérus ainsi que des trompes de Fallope et il permet de **détecter aisément** toute obstruction. L'hystérosalpingographie est un examen permettant la représentation par fluoroscopie du col de l'utérus, de la cavité de l'utérus ainsi que des conduits des trompes de Fallope. Equipés de ce produit classique Riester, les gynécologues peuvent se fier à **une qualité et une précision exceptionnelles**.

- Manomètre de qualité avec plage d'affichage allant 0 à 200 mm Hg et mesure par pas de 10 mm Hg
- Fabrication haut de gamme et de haute précision, avec pièces métalliques chromées
- Grâce à la matière fluorescente dont est dotée la graduation, l'appareil peut être utilisé dans l'obscurité
- Etablissement de la pression via une seringue de 20 cm<sup>3</sup> avec fermeture Luer Lock
- Trois cônes de fermeture de l'utérus compris, tailles petit, moyen et grand
- Dispositif de maintien pour deux pinces à utérus, complet, livré dans un étui de luxe en calicot avec logements préformés gris façon velours

salpingograph

No. 5250

**Español:** Este acreditado instrumento Riester de la máxima calidad sirve para el **diagnóstico de la esterilidad** y la **histerosalpingografía** según Schultze. Permite obtener una visualización radiológica exacta con medio de contraste de la cavidad uterina y las trompas de Falopio y **comprobar de forma sencilla** la permeabilidad tubárica. La histerosalpingografía sirve para la visualización radiológica con medio de contraste del cuello del útero, la cavidad uterina y los lúmenes tubáricos. Este clásico de Riester ofrece a los ginecólogos la **máxima calidad y precisión**.

- Manómetro de calidad con intervalo de indicación de 0 a 200 mm Hg y medición por pasos de 10 mm Hg
- Excelente mecánica de precisión con partes metálicas cromadas
- Gracias a la escala fluorescente, el aparato también puede emplearse en la oscuridad
- Generación de presión mediante jeringa de 20 cc con conexión Luer-Lock
- Incl. 3 conos para sellado del útero en tamaños pequeño, mediano y grande
- Soporte para dos pinzas uterinas
- Completo en estuche de algodón de alta calidad con apliques aterciopelados grises

salpingograph

No. 5250

**Italiano:** Questo comprovato strumento di qualità Riester serve per la **diagnosi della sterilità** e l'**isterosalpingografia** secondo il Prof. Dr. Schultze. Garantisce un preciso esame radiologico della cavità uterina e delle tube e una **semplice verifica** della pervietà delle tube. L'isterosalpingografia serve per effettuare un esame radiologico della cervice, della cavità uterina e dei lumi delle tube. Grazie a questo classico strumento Riester i ginecologi possono contare sulla **massima qualità e precisione**.

- Manometro di qualità con campo di visualizzazione compreso fra 0 e 200 mmHg e misurazione a passi di 10 mmHg
- Pregiata e fine lavorazione meccanica con componenti metallici cromati
- Grazie alla sostanza luminescente integrata nella scala, lo strumento è utilizzabile anche al buio
- Formazione della pressione mediante una siringa con tappo luer-lock da 20 cc
- Inclusi 3 coni di occlusione dell'utero cromati, rispettivamente di piccole, medie e grandi dimensioni
- Dispositivo di bloccaggio per due pinze di presa dell'utero
- Completo di raffinato astuccio Kaliko con inserti effetto velluto in colore grigio

salpingograph

No. 5250